

Écrire dans ma classe de CP-CE1

(septembre 1999 - novembre 2000)

Martine DUBAIL

école publique, Saint Ulrich, Haut-Rhin :

Au cours préparatoire :

1/

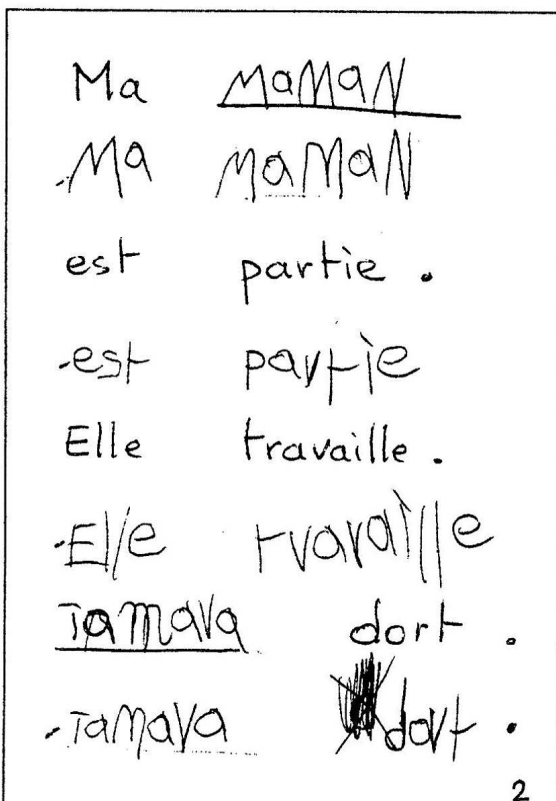
Je fais commencer l'écrit dans un cahier «travaux pratiques» à spirale : *le cahier de textes*.

Les enfants dessinent et me dictent leur histoire (ils le font déjà en Grande section à la maternelle car nous avons un vieux projet d'école concernant l'expression écrite). Les histoires qu'ils me dictent peuvent être longues (plusieurs lignes) ou bien se limiter à une ou deux phrases. Quand cela est possible (selon la longueur du texte) l'enfant recopie en dessous.

Ce moment a lieu tous les lundis matin pour le dessin, au cours de la semaine pour le texte : cela dépend des activités prévues dans la semaine.

La lecture/présentation des textes se fait le vendredi en fin de matinée. Si les enfants le veulent, ils présentent eux-mêmes, sinon je lis leur texte et ils montrent le dessin.

(voir document ° 1)

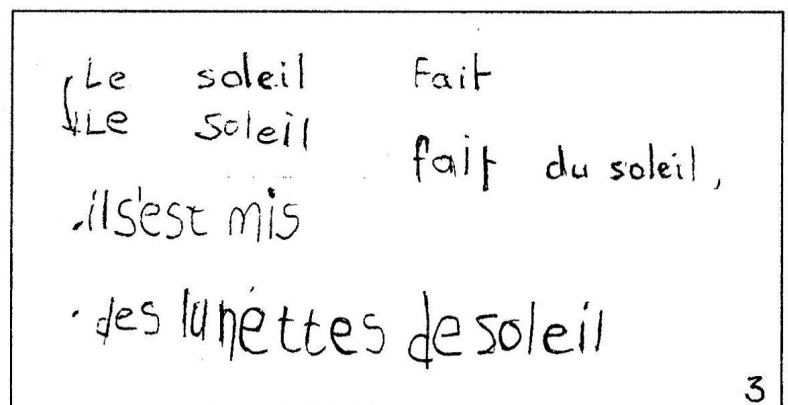


2/

Après quelque temps, alors que l'enfant me dicte son texte, je trace un trait à la place des mots connus collectivement et/ou déjà utilisés par l'enfant : l'enfant les **recherche dans ses documents de référence** : cahier de texte, cahier de lecture (ce cahier contient les textes étudiés chaque semaine...) ou dans d'autres écrits (cahier de poésie-chants, livres, mots affichés, ...) et l'écrit sur le trait. (voir document n° 2)

3/

Lorsque les enfants se sentent prêts, ils écrivent eux-mêmes le texte en laissant un trait à la place des mots qui leur sont inconnus : je les y inscris ensuite. (voir document n° 3)



papa joue au
football à la
maison.

3

4/ Par la suite, je propose aux enfants plusieurs démarches :

- «Écris comme tu entends, je corrige ensuite.» (voir document 4)
- «Cherche dans le répertoire orthographique.»
- «Si tu veux que j'écrive le mot que tu cherches, viens me voir avec ton cahier de brouillon.»

Chacun fonctionne selon ses besoins propres : ne plus voir ses tâtonnements ou la satisfaction de se voir avancer avec ses erreurs et ses progrès.

il pleurait
mon tonton ma tata a l'é
in j'éto il é té bon
il é té bon

il pleurait
mon tonton et ma tata
ont fait un gâteau
il était bon.

4

moi je m'ennuie à la
maison avec ma sœur. ma
sœur ~~est~~ pleure
ma maman n'est pas là.

pleure
quand

4

5/ En règle générale, les enfants écrivent sur le support réel (le cahier de textes). Les enfants qui ne maîtrisent pas l'écriture (graphismes) préfèrent utiliser l'ordinateur ou l'imprimerie car cela ne pose pas le problème de la lisibilité graphique du texte. (voir document 5)

Les enfants à l'aise avec l'écrit écrivent sans retenue.

Un bonhomme voulait aller
dans la forêt il avait
peur qu'un arbre
tombe sur lui.

5

6/ Parfois, on revient à la dictée à l'adulte pour que les phrases s'enchaînent plus spontanément : quand on relate une expérience, une sortie, quand on parle sur un sujet collectif, un peu comme si un secrétaire prenait des notes pendant un débat. (voir documents 6 à la page suivante)

J'utilise aussi le magnétophone pour la même raison et pour être libre pendant un débat.

La correction orthographique des textes.

Je ne corrige pas tous les textes. Cela m'est impossible. Certains enfants produisent plusieurs écrits par semaine : texte, lettre aux correspondants, petits livres, comptes-rendus pour le journal, etc... Les lettres aux correspondants doivent être corrigées. Les textes publiés également. Les autres peuvent rester à l'état de premier jet, brouillon, ébauche ...

Moi j'aimais bien
 quand il y avait
 l'orage,
 On entendait beaucoup
 les violons dans
 les chansons.

Moi j'aimais bien
 quand il y avait
 l'orage,
 On entendait beau
 les violons dans
 les chansons.

6

au au ce se partil crac alède
 un arbre est tombé les pompiers
 vien pin pin pin qu'il soit ablé
 il le coup l'arbre il le mète dans da
 oh oh que se passe-t-il?
 → crac! à l' side!
 un arbre est tombé.
 les pompiers viennent Pin Pon Pin Pon
 ils enlèvent l'arbre, ils le coupent.
 ils le mettent dans la forêt.
 il parte fin

6

Au départ, au CP et début CE1, les corrections sont individuelles, mais en réalité, comme tout se passe «en ateliers», elles sont suivies par plusieurs enfants.

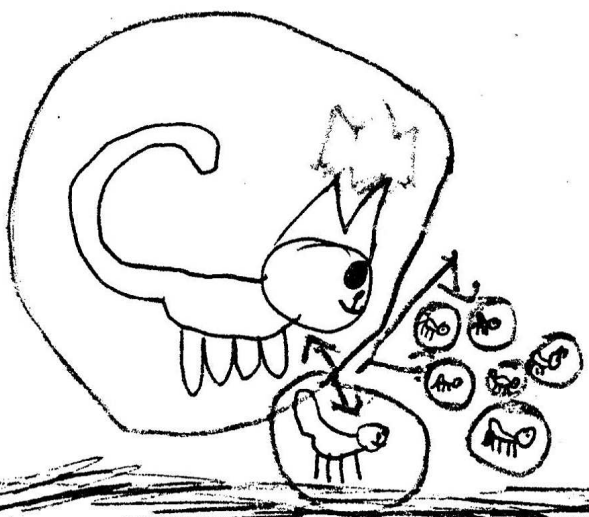
Au fur et à mesure que les règles du français écrit sont «parlées» dans la classe, on essaye de les appliquer avec un aide-mémoire affiché au mur :

- «Je regarde si j'ai mis les points et les majuscules.»
- «Quand il y a "les" devant un nom, je mets un "s" au nom.»
- ...

Texte à publier

La mise au point des textes se fait collectivement par relecture du texte à publier. On répond aux questions que chacun pose et on vérifie si tous les renseignements nécessaires à sa compréhension sont présents dans le texte.

Martine DUBAIL
 février 2001



le chat a des nouveaux
 Bébés chats et Elle va
 les vendre. Et le chat
 est une Princesse

3